



DER WALDREITER



GEGRÜNDET 1949 VON NICOLAUS HENNINGSSEN

HERAUSGEGEBEN

VOM HEIMATVEREIN GROSSHANDS DORF - SCHMALENBECK e. V.

29. Jahrgang

Nr. 7/8, Juli / August 1978



Heidelandschaft

(zur Tagesausfahrt des Heimatvereins am 23. 9. 1978)

Sonnabend, 23. September 1978, 8 Uhr

Tagesausfahrt in die Lüneburger Heide

Lüneburg — Bad Bevensen — Rosche — Suhlendorf
Besichtigung der Kur- und Badeanlagen in Bevensen und
des Mühlenmuseums in Suhlendorf.

Gemeinsames Mittagessen in Rosche, Kaffeetrinken in
Suhlendorf; Rückkehr gegen 19 Uhr.

Teilnehmerkarten für Bus und Besichtigungen :
DM 15,— (Mitglieder) und DM 18,— (Nichtmitglieder) bei
Espert, Diekmann und Knoff ab 11. September 1978

Abfahrt: 8 Uhr Bhf. Großhansdorf, 8.10 Uhr Bhf. Schmalen-
beck; Halt am Rathaus und Ecke Barkholt/Sieker Landstr.

seit 1927 in Schmalenbeck

Ihr **FLEUROP-Florist**

*Blumen
Lutge*

Tel. 041 02 / 6 1061
am U-Bhf. Schmalenbeck

wie immer :
tagfrische Rosen
u. a. Schnittblumen
zu Sonderpreisen



Zu allen Anlässen den richtigen Service !

Die Bank mit der persönlichen Note



**Bankzentrale der Raiffeisenbank Südstormarn eG in der Sieker Landstr. 120
— Autobahnzufahrt Ahrensburg-Großhansdorf —**

Das Girokonto für die Entlaßschüler

Sie brauchen jetzt ein Girokonto, dann kommt Ihr Lohn oder Gehalt, Ihre Ausbildungsbeihilfe oder Ihr Stipendium automatisch und pünktlich auf Ihr Konto.

Nutzen Sie die Bequemlichkeit des Girokontos und führen Sie die Zahlungen mit Überweisung, Dauerauftrag und Lastschrift aus.

Wir wollen Ihnen den Start ins Berufsleben erleichtern und bieten Ihnen

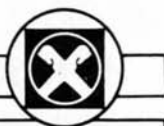
1 Jahr kostenfreie Girokontoführung

und möchten Ihnen bei allen Fragen rund um's Geld ein guter Partner sein.

sonnabends von 9 - 12 Uhr geöffnet
eine Dienstleistung, die nicht banküblich ist.

ZWEIGSTELLEN:
GROSSHANSDORF 1, Eilbergweg 9
Telefon 041 02 - 6 10 47
Barsbüttel-Stellau, Wiesenstraße 1
Telefon 040 - 677 50 51 / 52
Siek, Kirchenweg 22
Telefon 041 07 - 70 71
Barsbüttel, Hauptstraße 49
Telefon 040 - 670 06 61
Brunsbek-Langelohe, Dorfstraße 6
Telefon 041 07 - 91 76

Raiffeisenbank



Südstormarn eG

Sieker Landstraße 120 · 2070 Großhansdorf

Telefon 041 02 / 6 10 47 - 49

Vereins- und Westbank

Zweigstelle Großhansdorf in neuen Räumen.

Tag der offenen Tür am 11. Juli 1978 Historische Landkarte für jeden Besucher

Die Zweigstelle Großhansdorf der Vereins- und Westbank befindet sich seit Montag, 3. Juli 1978, in neuen Geschäftsräumen: Eilbergweg 14, 2070 Großhansdorf - unweit der bisherigen Adresse (Eilbergweg 10), wo die Bank seit 1969 ihr Domizil hatte.

Mit dem Umzug in die neuen Räume trägt die Vereins- und Westbank den Wünschen ihrer Kundschaft und dem gestiegenen Geschäftsumfang der Zweigstelle gleichermaßen Rechnung. Die neue, wesentlich größere Zweigstelle Großhansdorf ist modern und zweckmäßig gestaltet. Dazu gehört die offene Möblierung mit freistehenden Tresenelementen und Beraterplätzen sowie Besprechungszimmer, Schließfächer und Tag/Nachttresoranlage.

Zweigstellenleiter Heinz-Herbert Främke und seine Mitarbeiterinnen laden alle Kunden und Freunde der Bank zu einem »Tag der offenen Tür« am Dienstag, 11. Juli von 9 - 16 Uhr ein. An diesem Tag erhalten alle Besucher der neuen Vereins- und Westbank-Zweigstelle kostenlos den originalgetreuen Nachdruck einer historischen Karte aus dem Jahre 1649.

Die Karte, sie stellt die damaligen »Ämter Trittow, Reinbeeck, Tremsbüttel und Steinhorst« dar, zeigt auch »Smalenbeck«, »Hansdorf« und den Beimoorwald. Das Blatt macht es leicht, eine »Reise in die Vergangenheit« zu unternehmen und dabei die Umgebung Großhansdorfs, wie sie sich vor 300 Jahren präsentierte, kennenzulernen.



v. l.: Anita Kroll, Heinz-Herbert Främke,
Eva-Maria Stoltzen

Wilh. Petrick
Großhansdorf

Beim Fahrenberg 5
Tel. 04102 - 661 85

Tischlermeister
Dienstleistungen
Reparaturen



Zweigstelle Großhansdorf – für Sie in neuen Geschäftsräumen



VEREINS-UND WESTBANK
die große Bank im Norden

Zweigstelle Großhansdorf
Eilbergweg 14 · 2070 Großhansdorf
Tel. (04102) 63136

Mitteilungen der Gemeindeverwaltung

Betrieb von Rasenmähern

Die 8. Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Rasenmäherlärm) vom 28.7.1976 ist bereits seit dem 1.10.1976 in Kraft.

Beschwerden über Rasenmäherlärm deuten darauf hin, daß diese Verordnung nicht hinreichend bekannt ist.

Nach § 3 dieser Verordnung dürfen motorbetriebene Rasenmäher

- a) in der Zeit von 22 bis 7 Uhr,
- b) an Sonn- und Feiertagen und
- c) an Werktagen in der Zeit von 19 bis 22 Uhr

nicht betrieben werden. Diese Beschränkungen gelten nicht für Rasenmäher, die mit einem Emissionswert von weniger als 60 Dezibel (A) **gekennzeichnet** sind.

Zu widerhandlungen gegen diese Verordnung können mit Geldbuße geahndet werden. Der Betrieb von Rasenmähern während der allgemeinen Mittagsruhe an Werktagen ist in dieser Verordnung nicht geregelt worden. Es ist jedoch zu erwarten, daß dies in einer Lärmverordnung des Landes Schleswig-Holstein bestimmt wird.

Die in der Verordnung über Rasenmäherlärm festgesetzten Ruhezeiten sollten unbedingt eingehalten werden. Darüber hinaus sollte auch der Betrieb von motorbetriebenen Rasenmähern während der allgemeinen Mittagsruhe unterbleiben.

Programm zur Förderung energiesparender Maßnahmen

Das Gesetz zur Änderung des Wohnungsmodernisierungsgesetzes vom 27.6.78 ist im Bundesgesetzblatt veröffentlicht worden und tritt ab 1.7.78 in Kraft. Es regelt die Förderung energiesparender Maßnahmen.

Hierzu hat der Innenminister des Landes Schleswig-Holstein ergänzend folgendes bekanntgemacht:

Das Anlaufen dieses Sonderprogramms bedarf noch umfangreicher verwaltungsmäßiger Vorarbeiten in Abstimmung mit dem zuständigen Bundesministerium und den zuständigen Länderministerien; insbesondere müssen die zu fördernden Einzelmaßnahmen definiert werden, damit die mögliche Zuschußförderung und die Förderung durch Steuervergünstigungen einander entsprechen. Soweit sich übersehen läßt, wird eine Antragstellung voraussichtlich vor dem 1. September 1978 nicht möglich sein; erst zu diesem Zeitpunkt werden auch die erforderlichen Antragsformulare zur Verfügung stehen. Sobald die verwaltungsmäßigen Voraussetzungen geschaffen sind, wird das neue Programm bekanntgegeben.

Vorstehender Hinweis wird im Hinblick auf die Verlautbarungen in Presse, Rundfunk und Fernsehen, aus denen geschlossen werden könnte, daß das Programm sofort anläuft.

Interessenten für die Förderung energiesparender Maßnahmen können sich im Rathaus - Zimmer 8 - oder auch telefonisch vormerken lassen. Die Verwaltung wird dafür sorgen, daß die vorgemerkten Bürger direkt benachrichtigt werden, wenn das Programm anläuft.

Diese Vormerkliste kann jedoch keinen Anspruch auf Zuschußgewährung nach Reihenfolge bewirken (Warteliste). Es wird auch darauf hingewiesen, daß Steuervergünstigungen (Abschreibungen) neben einem Zuschuß nicht gewährt werden. Der Text des Abänderungsgesetzes liegt im Rathaus - Zimmer 8 - zur Einsichtnahme aus.

Hochsommer !

Niedrigpreise !

Bademoden — Blusen — schicke Accessoires

CAPPACCIO hat's!

Parfümerie + Boutique
am U-Bahnhof Kiekut

(nach Hamburg fahren können Sie immer noch ...)

Ihre Lilo Schneider

Barkholt 61 • 2070 Großhansdorf • Telefon 0 41 02 / 6 10 38



Gut beraten — gut gekauft

im Fachgeschäft
für Fernseh-, Rundfunk- und Elektrogeräte
Schallplatten • Zubehör

Hanns-Peter Paulsen

Großhansdorf • Eilbergweg 14
(gegenüber U-Bahnhof)

Tel. **62234**

vom 10. — 31. Juli Betriebsferien

Übernahme sämtliche kleinere **MAURERARBEITEN**

z. B. Instandhaltungen, Ausbesserungen, Glasbausteinarbeiten

Umbau, Gartenmauern, alle Putzarbeiten

Eckhard Lau

GROSSHANSDORF — WALDREITERWEG 30 — TELEFON 66267



Sonntag, 16. Juli 1978 - 10.00 Uhr

Familiengottesdienst in der Auferstehungskirche, anschließend Treffpunkt Kirche: Zusammensein mit gemeinschaftlicher Mahlzeit, Spiele für Kinder, Cafeteria usw.

Wir bitten alle Gäste, für die Mahlzeit etwas mitzubringen und vor dem Gottesdienst im Gemeindehaus neben der Kirche abzugeben. Geeignet sind Speisen für ein kaltes Bufett, Salate, Obst und dergl. Alles wird dann allen angeboten.

20.00 Uhr

Kirchenmusik in der Auferstehungskirche. Die Kantorei unserer Gemeinde führt Werke von W.A. Mozart u.a. auf.

Sonntag, 23. Juli 1978 - 10.00 Uhr

Gottesdienst (Gorny) Auferst. Kirche

Sonntag, 30. Juli 1978 - 10.00 Uhr

Gottesdienst (Gorny) Auferst. Kirche

Samstag 5. August 1978 - 18.30 Uhr

Gottesdienst (Gorny) im Rosenhof 1

Sonntag, 6. August 1978 - 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl

(Gorny) Auferst. Kirche

Sonntag, 13. August 1978 - 10.00 Uhr

Gottesdienst (Linck) Auferst. Kirche

Sonntag, 20. August 1978 - 10.00 Uhr

Gottesdienst (Linck) Auferst. Kirche

Sonntag, 27. August 1978 - 10.00 Uhr

Gottesdienst (Kohlwege) Auferst. Kirche

Samstag, 2. September 1978 - 18.30 Uhr

Gottesdienst (Linck) im Rosenhof

Sonntag, 3. September 1978 - 10.00 Uhr

Gottesdienst m. Abendm. (Linck)

Sonntag, 10. September 1978 - 10.00 Uhr

Gottesdienst (Gorny) Auferst. Kirche

Konfirmanden-Anmeldung

Nach der Sommerpause beginnen die neuen Konfirmanden-Gruppen für die Mädchen und Jungen, die im Frühjahr 1980 konfirmiert werden wollen.

Wer noch nicht angemeldet ist, sollte das noch nachholen, ab 4. September 1978 sind die beiden Kirchenbüros wieder besetzt:

Alte Landstraße 20, Vogt-Sanmann-Weg 8 jeweils Mo. - Do. 8.30 - 12.00 Uhr

Die Gruppen und Veranstaltungen unserer Gemeinde machen größtenteils auch »Sommerferien«. Sie beginnen wieder im September. Die Termine geben wir bekannt.

Herr, ich werfe meine Freude wie Vögel an den Himmel.
 Die Nacht ist verflattert, und ich freue mich am Licht.
 Deine Sonne hat den Tau weggebrannt
 vom Gras und von unseren Herzen.
 Was da aus uns kommt, was da um uns ist
 an diesem Morgen, das ist Dank.



Herr, ich bin fröhlich heute am Morgen.
 Die Vögel und Engel singen, und ich jubiliere auch.
 Das All und unsere Herzen sind offen für deine Gnade.
 Ich fühle meinen Körper und danke.
 Die Sonne brennt meine Haut, ich danke.
 Das Meer rollt gegen den Strand, ich danke.
 Die Gischt klatscht gegen unser Haus, ich danke.

Herr, ich freue mich an der Schöpfung
 und daß du dahinter bist und daneben
 und davor und darüber und in uns.

Ich freue mich, Herr,
 ich freue mich und freue mich.
 Die Psalmen singen von deiner Liebe,
 die Propheten verkündigen sie.
 Und wir erfahren sie:
 Weihnachten, Ostern, Pfingsten und Himmelfahrt
 ist jeder Tag in deiner Gnade.

Herr, ich werfe meine Freude wie Vögel an den Himmel.
 Ein neuer Tag, der glitzert und knistert,
 knallt und jubiliert von deiner Liebe.
 Jeden Tag machst du. Halleluja, Herr!

Aus Westafrika

Illustration: Max Sommer



Seit 1849

Griesenberg Möbel

Ahrensburg, Rondeel 2 - Tel. 04102/22 55

Wir liefern Anbauwände und Küchen für jeden Raum. Sonderwünsche werden in eigener Werkstatt angefertigt. Ein Besuch lohnt sich!

Tradition verpflichtet

Seit über 60 Jahren ist der Name Cropp ein Begriff auf dem Immobiliensektor. Vertrauen Sie sich dem fachkundigen und zuverlässigen Experten an.



Otto Cropp

Haus- und Hypothekenmakler



Eilbergweg 6 - 2070 Großhansdorf - Tel. 04102/611 57

*Verkauf • Vermietung • Vermittlung • Verwaltung
Gutachten und Schätzungen • Testamentsvoll-
streckungen • Rentabilitätsberechnungen
Grundstücksteilungen • Informationen • Auskünfte
persönliche Beratung*

*Alles
täglich
frisch*

Große Auswahl an Kuchen, Torten, Dessert,
Dauergebäck, div. Sorten Teegebäck, Eistorten,
Eisbomben, verschiedene Brotsorten (auch rustikale)
alle Brötchensorten.

Zur Vorratshaltung in Ihrem Froster empfehlen wir
unsere Knüttel. - Dann können Sie täglich frisch
aufbacken. -

vom Backofen auf den Tisch!

BÄCKEREI — KONFITOREI

Hans Ritzkowski

GROSSHANS DORF WÖHRENDAMM 17

Unserer verehrten
Kundschaft zur Kenntnis,
daß wir vom 4. 8. bis
einschl. 31. 8. 78
Betriebsferien machen.
Wir bitten um Verständnis.

Mir erwarten Sie in der
Steak-Kate, Alte Landstraße 16.

Jeden Tag geöffnet von 11 Uhr bis 1 Uhr nachts.

Inhaber Rolf Kock - Tel. 0 41 02 / 6 39 35

Sanitär-Installation

**Bauklempnerei
Gas-Zentralheizung**

seit 60 Jahren

Ernst Wittern

Inhaber N. Hohn - Installateurmeister

Ahrensburg, Manhagener Allee 36

**Tel.: 2448
Privat 59154**

Altpapier wird wieder in Großhansdorf gesammelt.

Vor etwa drei Monaten ist die Altpapiereinsammlung seitens des Deutschen Roten Kreuzes, die bis dahin immer am ersten Donnerstag des Monats in unserer Gemeinde stattgefunden hat, abrupt eingestellt worden. Die Papier-Rohfaserpreise, so ergaben meine Nachforschungen, und damit auch die Altpapierpreise waren so stark gesunken, daß das Einsammeln von Altpapier nicht mehr wirtschaftlich war (Benzin für LKW, Arbeitslohn für einen ganzen Tag lang herumfahrende Männer). Obwohl die Herstellung von Papier aus Altpapier - teilweise aufgrund der niedrigen Cellulosepreise - nicht sehr viel billiger ist als die Herstellung von Papier aus Cellulose, sind doch die versteckten Kosten letzterer höher. Das hat folgende Gründe:

1. Das Altpapier ist das, in Form von Zeitungen, Zeitschriften, Verpackungsmaterial, alten Telefonbüchern etc.. Wenn es nicht zwecks Wiederverwendung eingesammelt wird, so wird es von unserem Müllverband oder anderen Müllverbänden zwar nicht getrennt, aber zusammen mit dem anderen Müll eingesammelt. Das kostet den Müllverband ein Mehr an Zeit und Benzin (wenn auch nicht so viel wie wenn das Papier getrennt eingesammelt würde) und ein Mehr an Lagerkapazität solange der Müll Deponien, bzw. ein Mehr an Verbrennungskapazität, wenn er einer Verbrennungsanlage zugeführt wird. Das, was sich beim Müllverband als Mehrkosten niederschlägt, schlägt sich außerdem für uns Bürger als zusätzliche Umweltbelastung nieder, insofern als Mülldeponien nun einmal, was immer auch zu ihrer Verteidigung gesagt wird, die Landschaft verunzieren, und die Abgase der Müllverbrennungsanlage, was immer auch darüber gesagt wird, die Luft und alles, was mit ihr in Berührung kommt - in welcher Gemeinde auch immer - verschmutzen. Da Altpapier einen großen Teil des Hausmülls ausmacht, ist ein Mehr oder ein Weniger davon also in jedem Fall von Interesse.
2. Die Rohfaser muß erst hergestellt werden, und dieses geschieht, wie wir alle wissen, auf für diesen Zweck angelegte und betriebene Holzplantagen, manchmal auch Wälder genannt, unter hohem Einsatz von Insektiziden und Entwässerungsmaßnahmen. Obwohl die Bundesrepublik nicht zu den Cellulose produzierenden Ländern zählt, werden wir einsehen, wenn wir nicht zu eng innerhalb nationaler Grenzen denken, daß diese Produktion angesichts der Wiederverwertbarkeit von Papier eine evtl. entbehrliche Umweltbelastung darstellt.
3. Es ist errechnet worden, daß bei der Herstellung von Papier aus Altpapier 40% weniger Energie und sehr viel weniger Wasser benötigt werden als bei der Herstellung von Papier aus Rohfaser. Obwohl sich dieses Weniger an Energie und Wasser angeblich nicht positiv auf den Preis für Papier aus Altpapier auswirkt (ich bin noch dabei, die Gründe hierfür herauszufinden), muß doch festgestellt werden, daß ein solches Weniger an Wasser und Energie angesichts unserer aller Einsicht in die Begrenztheit der natürlichen Ressourcen erstrebenswert ist.

Die Firma, die bisher die Altpapiersammlung für das Deutsche Rote Kreuz vorgenommen hat, hat sich jetzt bereit erklärt, einen Container in der Gemeinde Großhansdorf aufzustellen, auf den ich hiermit Sie, die Großhansdorfer Bürger, aufmerksam machen möchte. Ich möchte Sie hiermit aufrufen, auf diesem Wege Ihr Altpapier der Wiederverwertung zuzuführen.

Sie würden dadurch, wie aufgezeigt, einen entscheidenden Beitrag zum vielzitierten

aber noch immer wenig ernst genommenen Umweltschutz leisten, wie Sie ja auch Ihren Beitrag leisten, wenn Sie Ihr Altglas zu dem an der »Alten Wiege« aufgestellten Glascontainer bringen. Vielleicht ist es notwendig, noch einmal zu sagen, was Altpapier ist. Es sind, wie gesagt, alte Zeitungen, Zeitschriften und Telefonbücher; Pappkartons, soweit sie den Transport dieser Dinge erleichtern, können einbegriffen werden. Mit dem Inhalt sogenannter häuslicher Papierkörbe ist es schon problematischer, da vielem Papier, das in einem Haushalt anfällt und das weggeworfen wird, andere Materialien beigefügt sind. So sind die Pappen von Milchtüten z.B. entweder gewachst oder plastik-beschichtet. Viele Briefumschläge haben ein »Fenster« aus Cellophan»papier« und oft genug landet auch ein Kohle»papier« oder gar ein ausgedienter Kugelschreiber im »Papier«korb. Nur wenn der Inhalt des Papierkorbes unter dem Gesichtspunkt der Wiederverwendbarkeit des Materials von diesen Fremdstoffen reingehalten wird, kann er der Wiederverwertung zugeführt werden; Cellophan- und Kohle»papier« sind für den Wiederverwertungs-prozß nicht nur hinderlich, sondern machen sogar als wasserunlösliche Produkte das wiederverwertbare Material wertlos.

Leider sind, wie ich höre, von anderen Firmen in der Vergangenheit aufgestellte Altpapiercontainer nicht nur mit in oben aufgezeigtem Sinne nicht-reinem-Altpapier, sondern auch mit Abfällen aller Art, insbesondere Gartenabfällen, gefüllt worden, weshalb sich die Einsammlung von vor die Tür gestelltem Altpapier besser bewährt hat. Mit Rücksicht auf die oben dargestellten dadurch für die Wiederverwertung untragbaren zusätzlichen Kosten aber bitte ich Sie nun, Ihr Altpapier in Eigenregie und unter Einhaltung oben aufgezeigter Kriterien etwas weiter als vor die eigene Haustür zu tragen.

Der Aufstellungsort des Containers wird im nächsten Waldreiter bekanntgegeben.

Ilse-Maria-Sanger



Gärtnermeister
Ullrich Petri
Gartengestaltung

Neuanlagen
 Umgestaltung
 Plattenverlegung
 Pflasterarbeiten

Alte Landstraße 10 · 2071 Siek · Tel. 04107/9444

Elektrohaus *Willy Ehlers*

Elektromeister

**Elektrogeräte für den modernen Haushalt, Leuchten
 Rundfunk- und Fernsehgeräte und Elektro-Reparaturen**

Großhansdorf, Eilbergweg 6 · Telefon 62310

● ● 50 Jahre Fachgeschäft ● ●

Bildschöpferische Arbeit — Nebensache? Nebenfach?

Kunstpädagogische Betrachtung von Josef Süßmilch

Teil II

Niveau, Wirkungsweisen, Funktionen und Aufgaben der Bildkunst in unserer Zeit

Viele Menschen unserer Zeit betrachten das Fach Kunst in der Schule als Anhängsel-, Abwechslungs- und Unterhaltungsangelegenheit für die Kinder. Daß das Fach Kunst mit seinen Teilgebieten Zeichnen, Malen und Kunstgeschichte jedoch ein entscheidendes Mittel zur Bereicherung von Phantasie und Denkvermögen der Kinder darstellt, wird nicht erkannt.

Man sollte aber getrost den Befürwortern von unterschiedlicher Rangordnung der Unterrichtsfächer und vom Anhängsel- und Unterhaltungsfach Kunst einmal mitteilen, inwieweit sich das Fach Kunst im Bildungs- und Erziehungsprozeß tatsächlich und real von anderen Fächern unterscheidet.

Es ist Fakt und sicher auch nicht anders möglich, daß in den naturwissenschaftlichen wie auch sprachlichen Fächern der Schüler fast ausschließlich rezeptiv, das heißt nach bestimmten Lehrbüchern, Lehrsätzen und Formeln arbeiten muß. In diesen Fächern stellt das moderne Schulsystem zweifelsohne sehr hohe Leistungsforderungen, die in Anbetracht unserer wirtschaftlichen und gesamtgesellschaftlichen Entwicklung unerläßlich sind.

Doch dürfen wir nicht übersehen, daß die lernenden Schüler keine Roboter oder Computer sind, die ohne jegliche Komplikation Daten, Begriffe und Aufgabenlösungen in sich aufzunehmen vermögen. Der anspruchsvolle und vielseitige Vorgang der Wissensaneignung führt zwangsläufig bei nicht wenigen Schülern zu Resignation und zunehmendem Verlust des Selbstvertrauens, schließlich zur Unlust zum Schulbesuch bis hin zur Mißachtung der eigenen und anderer Personen.

Das Fach Kunst hingegen kann und darf im Vergleich zu den Lernfächern nicht die Funktion der rezeptiven Wissensaneignung erfüllen. Seine Hauptaufgabe ist es, den Schülern bei der kontinuierlichen Entwicklung eigenschöpferischer Bildgestaltungsfähigkeiten zu helfen und damit gleichzeitig das Denk- und Kombinationsvermögen in allgemeinbildendem Sinne zu erweitern. In einem ohne Rezeptur- und Klischeevorgaben ablaufenden Kunstunterricht finden die Schüler grundlegende Motivationen für kreative Selbstdarstellung, für das nähere Erkennen ihrer realen Subjektwerte, für Selbstdisziplinierung, Ausdauer, Toleranz, Umweltverständnis, optimistische Lebenshaltung usw. Ein lebendiger und lebensnaher Kunstunterricht, von jeglichen Aspekten langweiliger Formenspielerei und primitiver Kopiesucht befreit, entwickelt in den Schülerpersönlichkeiten **haargenau jene Phantasie-, Vorstellungs- und Beobachtungskräfte, die zur Stabilisierung des Lernwillens in allen Unterrichtsfächern entscheidend beizutragen vermögen.**

Allerdings darf man den Schülern Bildkunst nicht lehren oder lernen wollen in einer Art, wie sich das Leute vorstellen, denen die Funktion der Kunst eine fremde Sache ist. Bildkunst läßt sich einfach nicht lehren oder erlernen wie das 1 x 1 oder das ABC! Ihre Ausübung ist permanent an die Persönlichkeit beziehungsweise Individualität des Menschen gebunden, **beim Künstler wie auch beim Schulkind in gleichem Maße**, so daß uns wahrhaftiges und selbständiges Bildschaffen ständig mit einer unendlichen Fülle neuer, einmaliger und origineller Formenwelten konfrontiert. Daß uns dabei unzählige Kompositionsvarianten, Strich- und Linienfunktionen, Farbenwahl eigentümlichkeiten und andere Aspekte zunächst fremdartig und unerklärbar erscheinen, ist sehr gut. So

Geld

macht Geld

macht Geld

macht Geld

macht Geld

macht Geld

Sparkassenbriefe

Garantierter Zinssatz für die gesamte Laufzeit von :

5 Jahren = 5,25% - 10 Jahren = 6%

■ **Hoher Gewinn**
■ **Zinsgarantie**

■ **Kein Kursrisiko**
■ **Keine Kosten**

Sie können wählen : Jährliche Zinszahlung oder Anrechnung der Zinsen von vornherein auf den Kaufpreis.

Bei Anrechnung der Zinsen auf den Kaufpreis zahlen Sie bei 5jähriger Laufzeit 772,00 DM beziehungsweise bei 10jähriger Laufzeit 554,00 DM und erhalten bei Fälligkeit 1000,00 DM. Stückelung ab 1000,00 DM.

**Kommen Sie bitte zu uns,
wir beraten Sie.**



Kreissparkasse Stormarn

Geschäftsstellen überall in Ihrer Nähe

wird der Betrachter zu intensivem Nachdenken über eine andere Individualität gezwungen und genötigt, deren psychische, geistige und emotionale Grundsubstanz zu tolerieren. Wer aber Kinderbuchschablonen und von fremder Hand Gezeichnetes nachgestalten oder ausmalen läßt, führt sie geradezu weg von Kunst und echtem Kunsterlebnis! Wer Kindern oder Laienschaffenden einredet, sie mögen sich impressionistischer, expressionistischer, surrealistischer oder realistischer Techniken bedienen, schlägt dem Grundanliegen einer modernen, schöpferischen Kunstpädagogik direkt ins Gesicht!

Sind die faszinierenden Höhlenzeichnungen der Menschen in der Urgesellschaft nicht eindeutiger Beweis dafür, daß der Mensch von Natur aus mit einem bestimmten Maß bildschöpferischer Fähigkeiten ausgestattet ist und seine hierfür erforderlichen Ausdrucksmittel in der Endkonsequenz selbst zu finden imstande ist?

Und zwar jeder Mensch bis zum heutigen Tage!

Nur wird nicht jeder Mensch zu einem Niveau bildschöpferischer Genialität gelangen, wie es beispielsweise Dürer, Rembrandt, Menzel, Picasso oder anderen beschieden war. Es geht in der vorliegenden Betrachtung auch keinesfalls in direktem Sinne um Probleme der Berufs- und Spitzenkunst, sondern vielmehr darum, inwieweit vor allem die in unserer Schuljugend schlummernden bildschöpferischen Fähigkeiten allseitig im gegenwärtigen Bildungs- und Erziehungsprozeß entwickelt und genutzt werden können.

Man darf jedenfalls nicht übersehen, daß an Schulen mit fehlendem oder labilem Kunstunterricht bei Schülern Probleme negativer Lernhaltung und mißliebigen Allgemeinverhaltens weitaus zahlreicher auftreten als üblich.

Deshalb sollten erziehungs- und bildungsverantwortliche Persönlichkeiten bewußt dafür wirken, daß an allen Schulen nach Möglichkeit von den Klassen 1 - 13 der Kunstunterricht von Fachkräften erteilt wird, die leidenschaftlich für die Bildkunst eintreten und ihre eigenschöpferischen Fähigkeiten mittels ständiger bildkünstlerischer Übungen erweitern. Denn nur der Kunsterzieher, der durch eigens bildschöpferisches Tun sein Wissen über den komplizierten Entstehungsprozeß von Bildaussagen ständig erweitert, wird in der Lage sein, den Kindern in der Schule einen schöpferischen und lebensnahen Kunstunterricht zu erteilen. Jeder Kunsterzieher, will er zu einem zufriedenen und sinnerfüllten Berufsleben gelangen, muß auch sein Fach aus der schulischen Isolierung herausführen.

Er muß imstande sein, anhand der von seinen Schülern geschaffenen Bildwerke den Eltern, Lehrern und der Öffentlichkeit zu beweisen, daß in unserer Schuljugend ungeahnte schöpferische Fähigkeiten vorhanden sind, deren richtige Aussnutzung in hohem Maße allgemein den zwischenmenschlichen Beziehungen, der Förderung des Selbstbewußtseins des menschlichen Individuums und letztendlich der Humanisierung unseres Lebens zugutekommt.

Die Erziehung der Schüler zur Achtung vor den Kunstschöpfungen der Vergangenheit und Gegenwart, zu ständiger Erweiterung des Interesses an kritischer Betrachtung der bildgestalterischen Arbeiten der eigenen Person und der Mitschüler, zu Ausdauer, Geduld und Selbstdisziplinierung im Bildschaffen usw. ist immer gleichzeitige Erziehung gegen Arbeitsträgheit, Unkorrektheit, Intoleranz und viele andere menschliche Unzulänglichkeiten.

Leider muß man auch eine beträchtliche Zahl von Negativposten im schulischen Bereich konstatieren, die der Bildkunst insgesamt abträglich sind. Da werden nicht selten Zeichnungen und Malereien von Schülern gedankenlos in großen Mengen an Wände und Schutafeln befestigt, so daß man unwillkürlich den Eindruck gewinnen muß, bildkünstlerische Schülerarbeiten wären für Tapezierzwecke gerade gut genug. Das schlimmste Übel dabei ist aber, daß sich in einem solchen Sammelsurium auch mittelmäßige und mangelhafte Bildergebnisse befinden! Wie soll auf derartige Weise zu



Viel Bad-Komfort auf wenig Raum.

Auch wenn Sie nur 6 qm Raum oder weniger für Ihr Bad zur Verfügung haben, lassen sich mit Poggenpohl perfekte Lösungen erzielen. Die funktional richtige Ausstattung ermöglicht Ordnung und schafft mehr Schrankraum. Unsere Beratung garantiert Ihnen, daß die Badezimmereinrichtung genau

Ihren Wünschen entspricht. Wenn Sie wollen, können Sie später Ihr Bad jederzeit ergänzen.

poggenpohl



W. Mückel

Bartelskamp 2 - 6
2070 Großhansdorf 2
Tel. 041 02/6 10 41

an der Autobahnauffahrt
Ahrensburg

Interesse und Verständnis für Bildkunst erzogen werden, wenn Schüler, Eltern und andere Nichtfachkundige mit einem undefinierbaren Qualitätsgefälle konfrontiert sind? Es ist deshalb unbedingt erforderlich, daß in Klassenräumen, Schulfluren und öffentlichen Gebäuden nur sehr gute Bildgestaltungen der Schüler zur Ausstellung gelangen, weil sie allein Maßstab und Vorbild für die Entwicklungsmöglichkeiten des bildschöpferischen Tuns unserer Schuljugend sein können. Als ausgezeichnet erweisen sich Initiativen von Kunsterziehern, die Schüler, Eltern und Öffentlichkeit für das Grundanliegen des Faches Kunst an den Schulen insofern aktivieren, indem sie in Ausstellungen von bildschöpferischen Schülerarbeiten über kunstpädagogische Probleme offen sprechen. Aufgeschlossenheit und Zuneigung gegenüber dem Fach Kunst können mit alleiniger Absolvierung des Kunstunterrichtes an den Schulen niemals erreicht werden. Selbst ab und zu stattfindende Schülerbesuche in Kunstaustellungen und Künstlerateliers reichen keinesfalls aus, um eine entscheidende positive Einstellung bei Schülern und Schülereltern in Fragen der Bildkunst herbeiführen zu können.

So werden im schulischen Sektor selbst noch wirkungsvolle Schritte getan werden müssen, die den Kunstpädagogen günstigere Arbeitsbedingungen einräumen. In Anbetracht der Tatsache, daß in einem effektiven schöpferischen Kunstunterricht der Fachlehrer dem individuellen Gespräch mit jedem Schüler den Vorrang geben muß, sollte im Kunstunterricht nur in Gruppen mit höchstens 20 - 25 Schülern gearbeitet werden, auch deshalb, weil die Schüler oft mit umfangreicherem und größerem Arbeitsmaterial zu tun haben als beispielsweise im Werkunterricht.

Selbstverständlich kann die vorliegende Betrachtung nur auf einige Probleme der unbedingten Notwendigkeit zielstrebigster Entwicklung der bildschöpferischen Fähigkeiten unserer Schuljugend eingehen. Sie stellt den Versuch dar, die negativen Erscheinungen gegenüber dem Fach Kunst in der Schule und gegenüber der Bildkunst an sich kritisch zu beleuchten und zu öffentlichen Diskussionen über Kunstpädagogik aufzufordern.

Auch in unserer Zeit - so meine ich - haben die mahnenden Worte des großen deutschen Architekten und Malers Karl Friedrich Schinkel (1781 - 1841) noch volle Gültigkeit:

»Gleichgültigkeit gegen bildende Kunst
liegt nahe an Barbarei!«

Malerei und
Raumgestaltung
207 Großhansdorf · Beimoorweg 20
Tel. Ahrensburg (04102) 63355

**JÖRN
DEPPEN**

Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

Verlegen von Teppichböden

Fassadenrenovierung - Bausanierung - Stellung eigener Gerüste.



Eilbergweg 4

☎ 6 13 12

Ihre

Konditorei Güttler

hält täglich eine WELTSTADTAUSWAHL
an frischem Gebäck für Sie bereit!

Wir liefern täglich frei Haus.

*Jeder in seinem Fach -
der Dachdecker aufs Dach!*

Egon Steffke

Dachdeckermeister

GROSSHANSDORF II

Martin-Meyer-Weg 4

Telefon 04102 - 6 36 08

1. GESCHENKIDEE: BRIEFMARKENPAKETE
BRIEFMARKENSÄTZE

2. GESCHENKIDEE: FEUERZEUGE
PFEIFEN + TABAK + ASCHER
PFEIFENTASCHEN
PFEIFENSTÄNDER



Pfeifenhaus Rieper Großhansdorf, Eilbergweg 3, ☎ 6 33 35

LOTTO • TOTO • ZEITUNGEN • ZEITSCHRIFTEN



SENATOR.

Er wird
auch Sie
überzeugen.

Der Senator ist ein neues Automobil der internationalen Spitzenklasse. Bekanntem in vieler Hinsicht überlegen. Ein Automobil, das in Komfort und Leistung neue Maßstäbe setzt. Wir laden Sie ein zur Probefahrt.



Einige Wagen kurzfristig
lieferbar !

Ihr guter Partner beim Autokauf

50
Jahre



Möller

Ahrensburg
Hamburger Str. 41-43
Tel. (04102) 51181

Bargteheide
Lübecker Str. 25
Tel. (04532) 1893

Großhansdorf
Eilbergweg 16
Tel. (04102) 53955

Sportverein Großhansdorf e. V.

Gegründet 1942



Badminton · Fußball · Handball · Jedermannsport · Judo · Leichtathletik
Schach · Tanzsport · Tennis · Tischtennis · Turnen · Volleyball

Vorstand: 1. Vorsitzender - Henning Henningsen

2. Vorsitz. - Wilhelm Cordts · Schatzmeister - Jan-Matthias Westermann

Anschrift: Sportplatz Kiekut, Tel. 63563 - Bankkonto: Kreissparkasse
Schmalenbeck Nr. 190-338-163 - Postscheck :Hamburg Nr. 85695-201

Geschäftszeit im Willi-Hilbert-Heim: Tel. 62305

Montag von 19 - 21 Uhr, Dienstag von 10 - 12 Uhr

Unsere Geschäftsstelle ist in der Zeit vom 1. bis 30.8.1978 geschlossen.

»Wir machen Urlaub«

Kinderturnabzeichen

40 Mädchen im Alter von 7 bis 14 Jahren haben bis jetzt die erforderlichen Wettkampfbedingungen erfüllt und sind berechtigt, das Kinderturnabzeichen zu tragen. Es wurde an 5 verschiedenen Geräten geturnt: Boden, Schwebebalken, Reck, Minitrampolin und Sprung. Wir freuen uns, daß nachstehende Kinder die geforderte Punktzahl erreicht haben:

- 8 Jahre Bettina Bode, Inka Hanefeld, Elke Köhler, Katrin Krey, Andrea Mentz, Carola Thost, Nicola Töpfer, Inga Grohmann, Daniela Hopf, Nanni Kördel, Caya Maue, Hanne Onnasch, Kirstin Thürnagel
- 9 Jahre Yvonne Bolte, Nicola Jäger, Kathi Saggau, Stefanie Toepfer, Katrin Hanefeld, Avril Hoewner, Bianco Sommer
- 10 Jahre Andrea Assmann, Corinna Gehrken, Cordula Kurze, Nicola Thürnagel, Andrea Ferst, Monika Kronbügel, Elisabeth Onnasch, Christine Zahlten
- 11 Jahre Verena Cartobius, Ulrike Pankow, Cornelia Rothe, Ulrike Glup, Stefanie Ritz, Urte Sommerwerck
- 12 Jahre Caroline Schmücking, Catharina Schmücking
- 13 Jahre Maren Gundelach, Corinna Schröder, Manuela Zielke
- 14 Jahre Kirsten Driever

Fernsehkundendienst



DIETER BLEEK

Radio- u. Fernsehtechnikermeister

Ahrensburg — Großhansdorf

Erlenring 19

Reparatur - Verkauf - Antennenbau

Reparaturen auch am Sonnabend

Judo

Die Judoabteilung möchte unter dem Motto »Judo für Jedermann« eine neue Gruppe einrichten. Gedacht ist an Jugendliche und Erwachsene, auch nicht mehr ganz junge, die mal einen ganz anderen Freizeitsport betreiben möchten. Es soll in dieser Gruppe kein Kampfsport betrieben werden, sondern Judo zum Trainingsprogramm gehören neben der speziellen Gymnastik zum Aufwärmen, Fall- und Wurftechniken, an denen sich jeder seinen Möglichkeiten entsprechend beteiligen kann.

Nähere Auskunft erhalten Sie unter 04107 / 9236, A. Behn oder zu den Trainingszeiten. Montag, 17 - 19.30 Uhr oder Mittwoch 18 - 20 Uhr in der Turnhalle Wöhrendamm.

Bericht der Volleyballspartenversammlung

Tagesordnungspunkte:

1. Wahlen

Wolfgang Souchon als Spartenleiter wiedergewählt, Stellvertreter Werner Mitzon, Jugendwart Dirk Zimmermann

2. Spielsaison 78/79

Für die kommende Saison wurden gemeldet: 2 Herrenmannschaften, 1 Herrenmannschaft Bezirksklasse, 1 Herrenmannschaft Bezirksliga, 1 Damenmannschaft Bezirksliga. Eine männliche A-Jugend konnte leider nicht mehr aufgestellt werden, auch die weibl. Jugend kann noch keine Mannschaft stellen, da die Mitgliedezahl zu gering ist.

3. Trainingsplanung

Aufgrund der verschiedenen Mannschaftsmeldungen geändertes Training:

Montag 20.15 - 21.45 Uhr Damen- und Hobbyvolleyball

Dienstag 18.30 - 20.00 Uhr Volleyballanfänger

Dienstag 20.00 - 21.45 Uhr alle am Punktspielbetrieb teilnehmenden Mannschaften

Hellmuth Karnstedt

Radio- und Fernsehtechnikermeister

Großhansdorf · Barkholt 30 · Tel. 61445

- Reparaturen und Verkauf von Radio- und Fernsehgeräten
- Bau von Antennenanlagen

Lothar Granzow

MALERMEISTER

Großhansdorf - Roseneck 29 - Telefon 66222

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, sowie Verkauf und Verlegung von Teppichböden, Gardinen, Dekoration mit Zubehör u. Jalousetten

Service der Raiffeisenbank Südstormarn für die Schulanfänger und die Entlaßschüler

Auch in diesem Jahr bietet die Raiffeisenbank Südstormarn **allen Schulabgängern** wieder einen besonderen Service. Für ein Jahr wird **für die Kontoführung des Lohn- und Gehaltskontos keine Gebühr berechnet**. Mit diesem Service möchte die Raiffeisenbank Südstormarn die Jugendlichen mit dem Girokonto und dem bargeldlosen Zahlungsverkehr vertraut machen. Das Girokonto ist aus der heutigen Zeit nicht mehr wegzudenken und bietet viele Vorteile für die Kontoinhaber wie z.B. diesichere Aufbewahrung des Geldes, Gewährleistung der pünktlichen Zahlungen per Dauerauftrag und Lastschrift, Einkäufe können mit Scheckheft bezahlt werden. Die Dispositionen werden durch die täglichen Kontoauszüge erleichtert. Die Raiffeisenbank empfiehlt, bei Beginn der beruflichen Tätigkeit den Abschluß eines prämienbegünstigten Sparvertrages, um die staatlichen Sparprämien und Sparszulagen auszunutzen.

Für die Schulabgänger hält die Raiffeisenbank Südstormarn die Broschüre »Geld & Rat« zur Aushändigung bereit. Diese Broschüre soll ein Ratgeber in Gelddingen für die jungen Leute sein und informiert in verständlicher Form über die Raiffeisenbanken, das Girokonto, das Sparen und die staatliche Förderung, die Börse, Kredit und Kreditarten.

Aber auch die **Schulanfänger** kommen nicht zu kurz. Die Kinder sollen nicht nur in der Schule sondern auch den vernünftigen Umgang mit dem Geld lernen. Hierfür bietet die Raiffeisenbank das »Jeans-Sparbuch« an. Mit diesem Buch können die Kinder selbständig über eine monatlich feste Summe verfügen und lernen das knappe Geld einzuteilen. Die Kinder, die das Sparbuch schon haben, sind der Meinung: »Mit dem Jeans-Sparbuch macht das Sparen Spaß«. Als Anreiz erhält jeder Schulanfänger bei der Einrichtung eines »Jeans-Sparbuchs« ein Startkapital von DM 5,--.



Ihr Fleischer-Fachgeschäft Kurt Bachmann jun.

empfiehlt

erstklassige Braten
pikanten Aufschnitt aus eigener Fabrikation
und ein reichhaltiges Angebot an leckeren Sa-
laten. Jedes Wochenende frisches Geflügel

Haberkamp 3 · Telefon 62927

An die Mitglieder des Heimatvereins:

Bitte denken Sie an die Überweisung des Mitgliedsbeitrages DM 8,- bzw. 10,- (Ehepaare) für das ganze Jahr. Konten finden Sie auf Seite 37.

Erparen Sie unserer Kassenführerin überflüssige Mahnverfahren.

Werner Hannemann

Malermeister

Bei den rauhen Bergen 27 · Großhansdorf · Tel. 61508

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten sowie
Fußboden-Belagsarbeiten



Unsere Spezialität:
Anzuchten aus eigener Gärtnerei

Wilh. Dickmann

Großhansdorf-Schmalenbeck
Sieker Landstr. 175, Tel. 6 28 19



Ausführung sämtlicher

**Maurer-
Beton- und
Fliesenarbeiten**

Baugeschäft

Alter Achterkamp 74 c - Telefon 61334

Friedrich Bauer - Gebäudetrockenlegung

Grundwasser- und Feuchtigkeitsisolierung - Fassaden-Imprägnierung

Verlegung von Ringdrainagen - Montage von autom. Schwimmpumpen

Dachstuhlprägnierung und Holzbockbekämpfung.

2071 SIEK - Hauptstraße 21 - Telefon 04107-9307

Warum in die Ferne schweifen, sieh, das Gute liegt so nah!!

Bei uns finden Sie eine Riesenauswahl internationaler Tapeten der Kollektion 78/79

die Rolle schon ab **DM 5,90**

Textiltapeten-Kauf ist Vertrauenssache. Wir bieten Ihnen Qualität zum Niedrigpreis.

19 m schon ab **DM 5,50**

Bambus Rollos

in hell und dunkel gebeizt in allen Größen vorrätig.
schon ab

DM 15,50

UNSER SONDERANGEBOT:

Fototapeten

Bildwände 3,84 breit/2,65 hoch

nur **DM 45,00**

Solange der Vorrat reicht!!!

Farben, Lacke und Malerwerkzeuge bekommen Sie selbstverständlich auch bei uns.

Echt China Grastapeten

10,05 m lang statt ~~DM 33,50~~ jetzt **DM 29,90**

Textiltapeten 10 m lang statt ~~DM 44,00~~ jetzt **DM 29,90**

Korktapeten statt ~~DM 44,00~~ jetzt **DM 29,90**

Velourtapeten statt ~~DM 24,00~~ jetzt nur **DM 15,00**

Abdeckplatten 5 x 4 m nur **DM 2,10**

Ihr **Tapeten-Studio**

Lothar Kummer

Eilbergweg 7 Großhansdorf Telefon 6 24 51



110 Jahre Männer-Gesangverein »HAMMONIA« von 1868 Großhansdorf



Aus der Vereinsgeschichte des MGV: Vierter und letzter Teil!

In den vergangenen zehn Jahren wechselte die Führung des Vereins mehrmals. 1973 trat der langjährige I. Vorsitzende Friedrich Möller jr. zurück und wurde vom Verein einstimmig zum Schatzmeister gewählt.

I. Vorsitzender wurde Uwe Salchow, welcher aber leider aus privaten und dienstlichen Gründen 1974 den Posten niederlegte. Neuer I. Vorsitzender wurde 1974 Winfrid Hohl; nach fast vierjähriger Tätigkeit legte auch er, zur Überraschung aller Sänger, im Januar 1978 seinen Vorsitz aus gesundheitlichen und geschäftlichen Gründen nieder. Sigbert Fahlke wurde nunmehr zunächst für ein Jahr zum I. Vorsitzenden gewählt.

Der MGV hat in den vergangenen Jahren mit der Chorgemeinschaft und auch als Einzelchor an vielen öffentlichen und geschlossenen Veranstaltungen teilgenommen.



Viele Ständchen bei Geburtstagen, Hochzeiten usw. lösten einander ab. Im Studio Wandsbek wirkten wir mit 40 Sängern bei einem Werbefernsehen mit. In jedem Jahr findet amn den MGV am Denkmal zur Gedenkfeier unserer Gefallenen beider Weltkriege. Beim Weihnachts-Singen in der L.V.A., beim Roten Kreuz und im Rosenhof.

Ein weiterer Höhepunkt war ein Konzert in der Stormarnhalle in Bad Oldesloe, zu Gunsten des Roten Kreuzes. Vor 1500 Besuchern, in Anwesenheit des Ministerpräsidenten, sangen wir unsere Lieder. Der starke Beifall und das strahlende Gesicht unseres Dirigenten waren der Beweis, daß unsere Leistung voll anerkannt wurde.

Eine fünftägige Konzertreise führte den MGV 1973 mit ca. 70 Sängern aus der Chorgemeinschaft nach Südfrankreich. Im Rahmen einer Veranstaltung der Europa-Union, »Patenstadt in Trittau« fuhren wir in die Bretagne. Eine herzliche Gastfreundschaft schlug uns entgegen, trotz aller Sprachschwierigkeiten verstanden wir uns auf Anhieb prächtig. Wir sangen bei der Einweihung einer Badeanstalt, sowie Abends im Festsaal. Unsere Vorträge wurden mit großem Beifall aufgenommen, besonders ein neu einstudiertes Lied auf französisch kam groß an. Es waren Tage, die im kleinen Rahmen zur Völkerverständigung beigetragen hatten.

1974 nahmen wir an der 700-Jahr-Feier der Gemeinde teil, und 1975 sangen wir zum 25jährigen Bestehen unserer ev. Kirche. Man traf sich mehrmals, unter der Leitung von Heinz Jung zu Fernseh-Aufnahmen im Walddreiersaal. 1976 nahm der MGV mit der Chorgemeinschaft am Bundessängerfest in Berlin teil.

Die Ausbildung der Sänge hat unter der Leitung ihres Dirigenten A. Rughase einen Stand erreicht, die es dem Chor gestattet, ohne Hemmungen an allen gesanglichen Veranstaltungen des Schleswig-Holsteinsichen Sängerbundes teilzunehmen und mehrfach ist der Chor mit dem Prädikat »sehr gut« bedacht worden.

Mögen sich immer wieder junge Sänger, tatkräftige Vorsitzende und Dirigenten finden, die sich für unsere Sängergemeinschaft und den Chorgesang einsetzen. Dann ist auch in Zukunft des Männergesangsvereins »HAMMONIA« von 1868 Großhansdorf gewährleistet.

Wer hat Lust mit uns zu singen? - Wir üben jeden Montag, 20.00 Uhr in der Haupt- und Realschule, Schmalenbeck.

Es ladet herzlich ein der Männer-Gesangsverein »HAMMONIA« von 1868.

W. Eggers

Eisenwaren - Hausrat

Sieker Landstraße 116

2070 Schmalenbeck

Telefon 04102 / 62114

**Drahtgeflecht; Gartengeräte, Schiebkarren,
Rasenmäher, Rasendünger und Steuwagen; Hecken-
scheren; Alu-Schiebeleitern; Gartenmöbel;
Wäscheschirme; Gardena-Stecksystem**

BERND GROSSENBACHER

Malermeister

Großhansdorf, Hansdorfer Landstraße 133

Telefon 63405

Beste Ausführung sämtl. Maler- u. Tapezierarbeiten

Gerd Fleischmann

staatlich geprüfter Augenoptiker



Ihr individuelles Fachgeschäft
für chice Brillen

Brillen

in der Hagener Allee Nr. 1, Ahrensburg



Ihre Fachfirma
für Heizanlagen mit Gas-, Koks- oder Ölföuerung
Schwimmbadtechnik — Sanitär — Kundendienst

Ahrensburger Zentralheizungsbau

G m b H

207 Ahrensburg, Pionierweg 4, Telefon 5 66 41

Keine Angst vor Malern!

Wir arbeiten schnell und sauber.

Ihre Wohnung wird im Handumdrehen wie neu.

M A L E R M E I S T E R

HEINR. HAASE

207 Großhansdorf · Up de Worth 30 · Telefon 61683

Schleswig-Holstein-Tag 1978

am 9. und 10. September 1978

Auf Anregung des Schleswig-Holsteinischen Heimatbundes hat die Landesregierung beschlossen, künftig in jedem Jahr einen Schleswig-Holstein-Tag durchzuführen, und zwar am zweiten September-Wochenende jedes Jahres, in diesem Jahr also am 9. und 10. September. Sinn und Zweck dieses Tages soll sein: Die Förderung und Festigung des Heimatbewußtseins und des schleswig-holsteinischen Landesbewußtseins. Träger der Veranstaltungen sollen die kulturellen Vereinigungen und Organisationen sein. Eine zentrale Festveranstaltung führt der Schleswig-Holsteinische Heimatbund durch, wie er das in den letzten Jahren bereits getan hat. Daneben sollen aber auch in den Städten und Gemeinden Veranstaltungen zum »Schleswig-Holstein-Tag« auf den Sinn dieses Tages hinweisen.

In diesem Jahr wird die zentrale Feier bei Idstedt im Landesteil Schleswig stattfinden. Anlaß ist die Wiedereröffnung der Idstedt-Halle, eine Erinnerungshalle an die schleswig-holsteinische Erhebung gegen die dänische Herrschaft 1848. Diese Halle, Anfang des Jahrhunderts auf dem Schlachtfeld von Idstedt inmitten der Gräber der Gefallenen erbaut, war im Laufe der Zeit baufällig geworden. Im letzten Jahr hat der Schleswig-Holsteinische Heimatbund für ihre Restaurierung gesorgt und eröffnet nun am 10. September diese Erinnerungsstätte. Man hofft auf eine große Beteiligung der Verbände und Organisationen, auch aus Dänemark. Ein umfangreiches Programm mit Zeltlager für die Jugend, Sportwettkämpfen, Ringreiten mit 600 Pferden, Kinderfest mit Vogelschießen, großer Tanzabend im Festzelt und vielen folkloristischen Darbietungen soll Teilnehmer aus ganz Schleswig-Holstein anlocken. -

Der **Kreis Stormarn** wird als Hauptveranstaltung die Neueröffnung des »Stormarner Dorf museums« in Hoisdorf vornehmen. Mit großen Mitteln der Gemeinde und des Kreises hat man eine alte Hofstelle für das Museum erworben und neu hergerichtet. Die bisher auf dem Dachboden der alten Schule untergebrachten Einrichtungsgegenstände eines alten Bauernhofes werden jetzt in die richtige Umgebung kommen.

Auch in **Großhansdorf** werden einige Veranstaltungen stattfinden, deren Programm z.Zt. noch beraten wird. Das Musikkorps der Freiwilligen Feuerwehr wird auf der Spielwiese in Manhagen ein großes Promenaden-Konzert geben. Der Heimatverein plant am Vorabend, den 8. September, einen Plattdeutschen Abend im Waldreitersaal. Bitte, achten Sie auf die Plakataushänge, der nächste »Waldreiter« erscheint erst am 15. September.

maler



HANS KRUSE

Saubere und handwerksgerechte Ausführung
aller Malerarbeiten · eigene Gerüste
Moderne, geschmackvolle Farbberatung
Verlegen von Teppichböden- und fliesen.

Hans Kruse · Schaapkamp · 2070 Großhansdorf
Telefon: (0 41 02) 6 25 78

der optiker



BRILLEN MAURER
Inh. Augenoptikermeister

H. Rohde

2070 AHRENSBURG
MANHAGENER ALLEE 9
☎ 041 02/21 72

Fahrschule Jepsen



Alle Klassen

Moped Krad PKW LKW Bus

Heute sehr beliebt:

Kl. 1 und 3 mit der YAMAHA RD 250

Am U-Bhf. Kiekut

Tel. 6 29 70

Aus der Gemeinde

Kulturring Großhansdorf e.V.

Sehr verehrte Theater- und Musikfreunde!

Herzlich laden wir zum Abonnement 1978/79 ein. Der Preis bleibt, wie bisher, für 8 Veranstaltungen DM 54,- bzw. 46,-; Einzelpreis, auch unverändert DM 9,- und 8,-. Daß Sie durch ein Abonnement, übrigens übertragbar, ca. 30 % sparen würden, ist gewiß ein Anreiz.

Was werden Sie geboten bekommen?

6 x spielt das beliebte Altonaer Theater, Hamburg:

- | | |
|---------------|---|
| am 15. 9.1978 | »Duett zu Dritt«, ein Lustspiel von Leo Lenz |
| am 27.10.1978 | »Verräterische Spuren«,
Kriminalstück von Robert C. Sheriff |
| 19. 1.1979 | »Der Lügner«, Lustspiel von Carlo Goldoni |
| am 16. 2.1979 | ein plattdeutsches Stück
gespielt von der Volksspielbühne Thalia v. 1879, Hbg. |
| 2. 3.1979 | »Der keusche Lebemann«
Schwank von Franz Arnold/Ernst Bach |
| am 30. 3.1979 | »Der Geizige«, von Molière |
| 11. 5.1979 | »Nora«, Schauspiel von Ibsen |
| 9. 2.1979 | den Kodaly-Chor, Hamburg |

Für unsere Kinder spielen das Altonaer Theater am 15.12.1978 das Weihnachtsmärchen »Die Gänsehirtin am Brunnen« von Brückner und die Truppenspielbühne Bergner im Januar 1979.

Erfreuen wird uns die Chorgemeinschaft Süd-Stormarn mit ihren Darbietungen am 18. November dieses Jahres.

Was dann noch anzubieten ist, ersehen Sie in dem »Waldreiter«. Beachten Sie auch bitte die Plakate.

Ihr Kulturring Großhansdorf e.V.

Vom Standesamt

Geburten

- 30.5.1978 Carolin Gatzemeier, Klinikweg 6
4.6.1978 Raphaëla Carola Scheherazade, Dörpstede 1

Eheschließungen

- 6.6.1978 Kurt Adolf Ernst Ziemann, Flensburg, Beethovenstr. 3
und Rosemarie Helga Chrestin, Großhansdorf, Wöhrendamm 80
15.6.1978 Helmut Arthur Langner, Großhansdorf, Sieker Landstraße 2
und Sigrid Edith Rapp, Hamburg, Bismarckstraße 38

Sterbefälle

- | | | |
|-----------|--|----------|
| 27.4.1978 | Carl Ernst Willi Raabe, Alte Landstraße 15 | 53 Jahre |
| 27.5.1978 | Curt Friedrich Johannes Koch, Niegeland 7 | 78 Jahre |
| 15.6.1978 | Auguste Hanna Pennther geb. Krause, Rümeland 2 | 65 Jahre |
| 16.6.1978 | Georg Wächter, Ahrensfelder Weg 10 | 81 Jahre |

Elly Möller

Großhansdorf, am Bahnhof
Telefon 63568

Büro- u. Schulartikel
Spielwaren, kleine
Lederwaren, Kunstgewerbe

Hübsche und preiswerte Geschenke in reicher Auswahl

*Für die vielen Aufmerksamkeiten, Blumen und
Geschenke anläßlich unserer Hochzeit danken wir, auch
im Namen unserer Eltern, recht herzlich.*

*Hans-Peter Köhnemann
und Frau Sabine, geb. Eckmann*

Ab sofort:
Viel Vergnügen an unseren kleinen Preisen!

DAMEN

Kleider	169,-, 129,-, 98,- 69,-, 49,-, 19,-
Trägerröcke	59,-
Röcke	60,-, 50,-, 40,- 25,-, 15,-
Hosen	49,-, 29,-
Blusen	60,-, 40,-, 25,-, 20,-
Kittelkleider	40,-, 30,-
Pullover und Westen	30,-, 25,-, 20,-, 10,-
Schiesser-Garnituren	14,-
Schiesser-Hemden	10,-, 9,-, 8,-
Schlüpfer u. Slip	7,-, 6,50, 5,- 3,50,-, 2,95
Nachthemden	30,-, 25,-, 19,-, 10,-
ELBEO-Strumpfhosen	4,-, 3,50, 3,-
T-Shirts	20,-, 15,-, 10,-, 5,-
Badeanzüge	80,-, 55,-, 40,- 30,-, 25,-
Bikini	30,-, 20,-

HERREN

Sporthemden	40,-, 30,-, 20,-, 15,-
Krawatten	10,-, 5,-
Schlafanzüge	30,-, 25,-, 20,-
Schiesser-Garnituren weiß und farbig	10,-
Badehosen	20,-, 15,-, 10,-, 5,-
Halbarmpullis und T-Shirts	20,-, 15,-, 10,-, 5,-

KINDER

Pullover	10,-, 5,-
Wäschegarnituren	3,90 und höher
Kniestrümpfe	1,95 und höher
T-Shirts	3,50, 3,-
Badehosen	15,-, 10,-, 5,-

Bettwäsche - Garnituren	
Irisette und andere	40,-, 30,-
Bettlaken weiß u. farbig	14,50
Kissenbezüge weiß und farbig	6,-, 4,90
Frottiertücher	5,-
Geschirrtücher	1,98, 1,68
Taschentücher	1,45, 1,25
Damast- Mundservietten	1,98
Gardinen- und Vorhangstoff-Reste und vieles andere.	

TEXTIL-ESPERT

direkt am Bahnhof Großhansdorf · Ruf: 6 26 55

Wir gratulieren recht herzlich

- Frau Hertha Conn, Hoisdorfer Landstraße 72
zum 85. Geburtstag am 2.7.1978
- Frau Else Böttger, Hoisdorfer Landstraße 72
zum 80. Geburtstag am 4.7.1978
- Herrn Heinrich Irmen, Hoisdorfer Landstraße 72
zum 85. Geburtstag am 7.7.1978
- Frau Alice Busch, Hoisdorfer Landstraße 61
zum 85. Geburtstag am 8.7.1978
- Herrn Heinrich Bonk, Sieker Landstraße 215
zum 85. Geburtstag am 9.7.1978
- Frau Erna Lübbers, Hoisdorfer Landstraße 72
zum 85. Geburtstag am 9.7.1978
- Herrn Richard Borger, Hoisdorfer Landstraße 105
zum 80. Geburtstag am 10.7.1978
- Herrn Dr. Albert Triep, Hoisdorfer Landstraße 72
zum 80. Geburtstag am 10.7.1978
- Frau Berta André, Hoisdorfer Landstraße 72,
zum 80. Geburtstag am 12.7.1978
- Frau Lotte Schultz, Waldreiterweg 44
zum 80. Geburtstag am 17.7.1978
- Frau Ella Reinhold, Hoisdorfer Landstraße 72
zum 85. Geburtstag am 19.7.1978
- Frau Emmi Öhlmann, Wöhrendamm 58
zum 80. Geburtstag am 24.7.1978
- Frau Bertha Weber, Eckhoff 5
zum 85. Geburtstag am 27.7.1978
- Herrn Ernst Westermann, 2. Achtertwiete 1
zum 85. Geburtstag am 27.7.1978
- Herrn Erich Clasing und Frau Elisabeth, Ihlandieksweg 40
zur Goldenen Hochzeit am 28.7.1978



**Markisen Rolläden
Jalousetten**

04102 **55156**

207 Ahrensburg · Waldstraße 11

Wichtig!

Wichtig!

Ärztlicher Notdienst

für dringende Fälle an Sonn- und Feiertagen

22.7.	12 Uhr bis 24.7.	8 Uhr Dr. Blaßl	Tel.	6 16 90
29.7.	12 Uhr bis 31.7.	8 Uhr Dr. Kirchhöfer	Tel.	6 15 47
5.8.	12 Uhr bis 7.8.	8 Uhr Dr. Lindner	Tel.	6 33 59
12.8.	12 Uhr bis 14.8.	8 Uhr Dr. Blaßl	Tel.	6 16 90
19.8.	12 Uhr bis 21.8.	8 Uhr Dr. Kirchhöfer	Tel.	6 15 47
26.8.	12 Uhr bis 28.8.	8 Uhr Dr. Hoffmann	Tel.	04107/71 61
2.9.	12 Uhr bis 4.9.	8 Uhr Dr. Schönwandt	Tel.	6 25 85
9.9.	12 Uhr bis 11.9.	8 Uhr Dr. Grobler	Tel.	6 37 38

Der großen Auswahl wegen . . .



BRILLEN-STUDIO Ahrensburg

Wilfried Johann-to-Settel

207 Ahrensburg · Manhagener Allee 7 · Tel. 0 41 02/5 83 85

C O N T A C T L I N S E N

Alle Kassen

HORST BREMER Schlossermeister

Großhansdorf — Martin-Meyer-Weg 2 — Tel. 6 15 12

Bau- und Kunstschlosserei

TAXENRUF 53955

Am Bahnhof, Großhansdorf

Fr. Möller jr KG

Aus der Gemeinde

ACHTUNG!

Die **Gemeindebücherei** ist in der Ferienzeit vom 24. Juli bis 31. August 1978 **geschlossen**.

Wir bitten, die Bücher mit abgelaufener Leihfrist **noch vor den Ferien** abzugeben.

Das Parkhotel Manhagen

existiert nicht mehr. In der letzten Woche wurde das Gebäude abgerissen, wie es die Eigentümer seit langem beschlossen hatten. Es ist zu hoffen, daß nun die Verhandlungen mit dem Interessenten für einen Neubau zu einem Abschluß gebracht werden, sodaß ein neues Parkhotel an dieser Stelle entstehen kann.

Stempel · Schablonen · Schilder
Auto-Nummern

C. FR. FISCHER
Ahrensburg (Holst.)

Manhagener Allee 20 · Tel. 5 31 68

WALTER WIECHERT

Ölfeuerungsanlagen - Wartungs-
dienst - Kesselreinigung

Großhansdorf, Up de Worth 25
Telefon 6 12 47



Altes Haus wird wieder jung

Mit einer modernen
ALNO-Anbauküche. • Wir
messen alles aus • planen
individuell • passen Ihre
neue ALNO-Anbauküche
genau dem Grundriß an.

ALNO®

Anbauküchen

Friedr. Behnke

INSTALLATIONEN

sanitäre Anlagen - komplette
Einbauküchen
mod. Gasheizungen

Grenzeck 6, 2071 Siek
(An der Autobahn)

Tel. 6 12 79



Die Apotheke hilft

Notdienstordnung der Apotheken

19.7.A	22.7.A	4.8.A	12.8.A	20.8.A	28.8.A	5.9.A
20.7.B+UB	28.7.B+UB	5.8.B+UB	13.8.B+UB	21.8.B+UB	29.8.B+UB	6.9.B+UB
21.7.F	29.7.F	6.8.F	14.8.F	22.8.F	30.8.F	7.9.F
22.7.K	30.7.K	7.8.K	15.8.K	23.8.K	31.8.K	8.9.K
23.7.RA	31.7.RA	8.8.RA	16.8.RA	24.8.RA	1.9.RA	9.9.RA
24.7.RO	1.8.RO	9.8.RO	17.8.RO	25.8.RO	2.9.RO	10.9.RO
25.7.S	2.8.S	10.8.S	18.8.S	26.8.S	3.9.S	11.9.S
26.7.W+WA	3.8.W+WA	11.8.W+WA	19.8.W+WA	27.8.W+WA	4.9.W+WA	12.9.W+WA

Die Dienstbereitschaft beginnt: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 18.30 Uhr, Sonnabend 13.00 Uhr, Sonntag 8.00 Uhr. Ende: am nächsten Morgen 8.00 Uhr.



AM U-BAHNHOF GROSSHANDS DORF

Inhaber: **J. Schilling** **UB**
Telefon 6 21 77

Walddörfer Apotheke

am U - Bahnhof **SCHMALENBECK**
Uta Köppel **WA**
Telefon 6 11 78

A - Adler Apotheke Ahrensburg Hagener Allee 16	Tel. 22 74	F - Flora Apotheke Ahrensburg Hamburger Straße 11	Tel. 5 49 48	RO - Rosenapotheke Ahrensburg Manhagener Allee 46	Tel. 27 21
B - Bahnhof Apotheke Ahrensburg Stormarnstraße 5	Tel. 5 38 50	RA - Rathaus Apotheke Ahrensburg Rathausplatz 35	Tel. 5 47 62	W - Westapotheke Ahrensburg Wulfsdorfer Weg 90	Tel. 5 35 57
K - Klaus-Groth-Apotheke	Tel. 5 43 89	Ahrensburg	Klaus-Groth-Straße 2 - 4		
S - Schloßapotheke	Tel. 5 41 11	Ahrensburg	Marktstraße 15		

Verlag und Herausgeber: Heimatverein Großhansdorf-Schmalenbeck e. V., Schmalenbeck, 1. Vorsitzender: Willi Wilken, 2070 Schmalenbeck, Alte Landstraße 37, Tel. 6 62 62 - Text- und Anzeigenredaktion: Willi Wilken, 2070 Schmalenbeck, Alte Landstraße 37, Tel. 6 62 62 - Druck Bernd Pockrandt, Druckerei, Bargtheide, J.-Gutenberg-Straße 2, Tel. 0 4532/ 16 77 - **Zuschriften an die Textredaktion des „Waldreiters“** s. o. - Erscheint einmal im Monat - Für den Botendienst jede Nummer 10 Pf. - Konten: Kreissparkasse Stormarn, 190-452-442; Postscheckkonto: Hamburg 57423-206, Raiffeisenbank Stormarn e. G., Siek-Großhansdorf, Konto-Nr. 22302, Westbank Großhansdorf, Kto.-Nr. 3-836007 - Die abgedruckten Zuschriften in „Briefe an den Waldreiter“ sind Diskussionsbeiträge und stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar - Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Textredaktion.

Beiträge für den Heimatverein überweisen Sie bitte auf das Postscheckkto. Hmb. 722 71-205 oder auf das Konto bei der Kreissparkasse Stormarn, Kto.-Nr. 190-198 921. Der Jahresbeitrag beträgt für Ehepaare 10,— DM, Einzelbetrag 8,— DM.

Katholische Gemeinde Ahrensburg-Großhansdorf

Ahrensburg St. Marien: Hamburger Straße / Ecke Adolfstraße
Sonnabend 18.00 Uhr Sonntag-Vorabendmesse
Sonntag 7.30 und 10.30 Uhr hl. Messe

vierzehntägig um 9.15 Uhr Kindermesse für die Kinder
mit ihren Eltern.

Kleinkinderbetreuung sonn- u. feiertags um 9.15 u. 10.30 Uhr im Gem.-Zentrum
Großhansdorf Heilig-Geist-Kirche, Wöhrendamm (am Bahnhof „Klekut“)

Sonntag 9.00 Uhr — Werktags: 8.15 Uhr

Kath. Pfarramt: Ahrensburg, Hamburger Straße 48, Tel. Ahrensburg 2907

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Schmalenbeck, Papenwisch 5

Gottesdienst und Sonntagsschule: sonntags 10 Uhr

Dienstags, 20 Uhr Bibelgespräch, mittwochs 17 Uhr Teenagerkreis,
donnerstags 15.30 Uhr Kinderstunde, freitags 15 Uhr Jungschar,
Jeden 2. Montag im Monat 15.30 Uhr Frauenstunde.

Wir laden zu allen Veranstaltungen herzlich ein.

Freie Evangelische Gemeinde Hamburg

Bezirk Ahrensburg

Wir laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

Ahrensburg, Lübecker Straße 4a (Gemeindehaus)
sonntags 10.30 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst
und Kleinkinderbetreuung.

Schmalenbeck, Stiller Winkel 3 (bei Müller)
freitags 19.30 Uhr Bibelgespräch

PAUL PIX, Haus- und Grundstücksmakler

Suche im Auftrage vorgemerakter Interessenten

R.

Einfamilienhäuser und Bauplätze

D.

Mietwohnungen in allen Größen und Preislagen

M.

207 Großhansdorf, Up de Worth 28, Tel. 6 35 30

HANS HERM. GLÖE

ELEKTROMEISTER

SCHMALENBECK, Ruf 6 14 54 **neben d. Hochbahnbrücke**

Sanitäre Anlagen
Gasheizungen
Bauklempnerei

Heinz Freitag

Schmalenbeck, Pommernweg 11
Telefon 6 21 86

Wir entleeren
Abwässergruben

schnell – sauber – preiswert

Werner Huber

Tel. 040/678 6900
Hamburg 73 (Rahlstedt)



Lieferung nach allen Friedhöfen

Grabdenkmäler

Horst Niquet, Steinmetzmeister

Ausstellungslager, Beratung und Verkauf
SCHMALENBECK, Sieker Landstr. 181

Ruf 6 32 06



ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN
AHRENSBURGER BESTATTUNGS-INSTITUT
GRESSMANN & TIMMERMANN

Großhansdorf, Hoisdorfer Landstraße 30 · Ruf 6 11 53

Ahrensburg, Reeshoop/Rathausstraße 8 · Ruf 29 16

Eigene Überführungswagen Alle mit dem Trauertall verbundenen Wege werden erledigt
Auf Wunsch Hausbesuch

Rainer Kuppe

207 Ahrensburg
Schillerallee 6 · Tel. 2060

Zentralheizungsanlagen
Öl- und Gasfeuerung
Warmwasserbereitung



***Spectra video-vision VHS –
Ihr privater TV-Kanal –
macht Sie jetzt unabhängig
vom laufenden Fernsehprogramm.***

In Zukunft können Sie beruhigt weiterschlafen, wenn z. B. um 3 Uhr morgens der Boxkampf des Jahres übertragen wird.

In Zukunft können Sie den Spielfilm von Anfang bis Ende miterleben und trotzdem noch sehen, wer in der Talk-Show das letzte Wort hatte.

Sie können z. B. die ganze Sportschau aufzeichnen - oder nur die Torszenen.

Die neuen Bildaufzeichnungsgeräte sind kinderleicht zu bedienen - und ein 3-Std.-Band z. B. kostet nur 59 DM. Bitte besuchen Sie uns - wir zeigen Ihnen die neuen Geräte. Oder rufen Sie uns einfach mal an - wir schicken Ihnen dann die Information ins Haus.

FERNSEH-*Lani*

FACHGESCHÄFT FÜR ELEKTRONISCHE ERZEUGNISSE

Ahrensburg · Hamburger Straße 2 am Rondeel · Tel. 0 41 02 / 24 59

Wir sind vom Fach – darum können wir Sie fachkundig beraten.